

自彊前進

NO. 11 平成29年10月2日(月)
附属新潟中学校 学校だより

※ 自彊前進…自ら努め励み、前に進むこと (校歌3番の文言から)

高円宮杯全日本中学校英語弁論大会 新潟県大会 最優秀賞受賞!



Congratulations! Yumiko Takahashi

Opening Myself Up to the World

Niigata Middle School Attached to Niigata University

Takahashi Yumiko

I go to many different countries every week; for example, Taiwan, England, France, or Germany. How do you think I accomplish this? Do I have a private jet? Or do I use magic? Of course not. To travel around the world, I use a tool that everybody knows: the Internet. The Internet offers me a world without borders.

The Internet gives me the opportunity to understand how others perceive the world. But why is it important to connect with the world? It is because things are changing quickly. We must keep up with progress and new ideas. We can understand the world and each other through the Internet.

I want to talk about some of the experiences that I have had. I have met many people through the Internet. In particular, I have been using Skype to learn. I have been learning English since I was little, but I wanted to learn English with people in other countries. So, I started to learn online.

I have also learned French online for a few years. One of my teachers is American and lives in France. My other teacher is French but lives in Germany. It has been very interesting because different teachers teach differently, and they tell me about their experiences of living abroad.

I have a math tutor who is Japanese and lives in Taiwan. Not only have I been learning about his life in Taiwan, but this tutor comes from Osaka. He speaks the dialect of that region so I learn new Japanese words, too!

This summer I attended a summer school in Nagano Prefecture. There were students from all over the world. I made some good friends and now we communicate online. Skype is perfect for this as I can see my friends, thereby improving our communication and making it more fun. Through Skype, the number of countries I visit each week is growing!

Communication and the sharing of ideas and dreams have a positive impact upon the world. Communicating with people from other cultures, helps us to overcome our differences, and opens us up to each other. If I allow fear to hold me back, I cannot make a difference in the world. Talking to the same people and going to the same places is nice and familiar, but I can learn so much more by exchanging opinions with a wide variety of people from different backgrounds. Moreover, learning new languages and other ideas is helping me to become a more effective communicator.

I use technology to communicate with people around the world. It helps me to become more confident and to use my voice to contribute to a greater understanding of the human experience. The Internet has no borders that keep us apart. Tools, like Skype, increase our ability to reach out to others, to recognise and respect our differences, and to build a better world.

The world is changing. We must change with it. Why don't we connect and change together using the technology at hand?

自分自身を世界に開く

新潟大学教育学部附属新潟中学校 高橋 侑珠子

私は毎週様々な国に行きます。台湾、イングランド、フランス、ドイツなどがあります。どのように私がこれを実現すると思いますか？私はプライベートジェット機を持っているのでしょうか？それとも私は魔法を使うのでしょうか？もちろん違います。世界中を旅するために、私は誰もが知っているインターネットを使っています。インターネットは私に国境のない世界を提供します。

インターネットは私に、他者が世界をどのように認識しているかを理解する機会を与えます。しかし、なぜ世界とつながることが重要なのでしょうか？物事はすぐ変わるからです。私たちは進歩と新しいアイデアについていく必要があります。私たちはインターネットを通じて世界とお互いを理解することができます。

私が経験したことについて話したいと思います。私はインターネットを通じて多くの人に会いました。特に Skype を使って学んでいます。小さい頃から英語を勉強していましたが、他の国の人と英語を学びたいと思っていました。だから、私はオンラインで学び始めました。

私はまた、フランス語を数年間オンラインで学んでいます。私の先生の一人はアメリカ人で、フランスに住んでいます。もう一人の先生はフランス人ですが、ドイツに住んでいます。いろいろな先生が違った指導をしているので、とても興味深いです。彼らは私に海外生活経験について教えてくれます。

私には、台湾在住で日本人の数学の家庭教師がいます。台湾での彼の生活について学んだだけでなく、この家庭教師は大阪から来ました。彼はその地域の方言を話すので、私は新しい日本語の単語も学びます！

今年の夏、長野県のサマースクールに参加しました。世界中の学生がいました。私は良い友達をつかって、今はオンラインでコミュニケーションを取っています。Skype は私の友人を見ることができるので、私たちのコミュニケーションをより豊かにし、楽しいものにするのに最適です。Skype を通じて、私が毎週訪れる国の数が増えています！

コミュニケーションとアイデアや夢の共有は、世界にプラスの影響を与えます。他の文化の人々と交流することは、私たちの違いを克服するのに役立ち、お互いに私たちを開きます。私が一歩踏み出すことを恐れてしまうと、世界を変えることはできません。同じ人と話すことや同じ場所に行くことは心地よく、親しみがありますが、私はさまざまな背景の人々と様々な意見を交換することで、もっと多くのことを学ぶことができます。さらに、新しい言語やその他のアイデアを学ぶことで、より効果的にコミュニケーションをとることができるようになります。

私は技術を使って世界中の人々とコミュニケーションをとります。より自信を持って、私の声を使って人間の経験をより深く理解するのに役立ちます。インターネットには私たちを隔てる境界はありません。Skype のようなツールは他者とつながり、違いを認識して尊重し、より良い世界を築く能力を高めます。

世界は変化しています。私たちは世界と共に変わらなければなりません。皆さんも、手元の技術を使用して共に繋がったり、変わっていったりしませんか？

※英語弁論大会の結果は「中央大会では勝つことも大切だが、自分の思いが伝わるような満足のいくスピーチがしたい」という侑珠子さんのコメントと共に9月30日(土)読売新聞朝刊に掲載されました。